

B Y\ a Yb 'G]Y 'ni ž']bXYa 'G]Y 'g]W\ '[Ygi bX YfbÅ\ fYb

I bhYf[Yk]W\h']gh'[YbUi gc 'XYghfi _h]j 'k]Y', VYf[Yk]W\h''Ni
XØbb'ni 'gY]b '_Ubb'g]W\ 'X]fY_h'Ui Z'ÀfY'5fVY]h'i bX
DYfgØb']W\ _Y]h'Ui gk]f_Yb""9g'_Ubb'Ui Z'Ub[Y'G]W\h'Ui W\ 'ni
[Ygi bX\Y]h']W\Yb'DfcV`Ya Yb'ZØ\ fYb""J YfgW\]YXYbY
9f_fUb_i b[Yb'k]Y'GW\]XXfØgYbdfcV`Ya Y'_ØbbYb'XUZØf
j YfUbhk cfh']W\ 'gY]bž'XUgg'Y]bY'DYfgcb'XØbb']gh''K Å\ fYbX
a UbW\Y`A YbgW\Yb'j cb'B Uhi f'Ui g'XØbb'i bX'[Ygi bX'gY]b
_ØbbYbž']gh'Yg'ZØf'a UbW\Y'gW\k]Yf][ž'Y]W\h'Ub'; Yk]W\h
ni ni bY\ a Yb""9g'XUi Yfh'a Y\ fYfY`HU[Yž'i a ; Yk]W\h'ni
[Yk]bbYb/'9g']gh'_Y]b'B UW\h'cV""@Ub[gUa 'i bX'ghYh]['_Ubb
XUg'; Yk]W\h'Yf\ Ø\h'k YfXYbž'k Å\ fYbX'Y]b'Ui g[Yk c[YbYg
; Ygi bX\Y]hg[`Y]W\ [Yk]W\h'Ui ZfYW\hYf\ U`hYb'k]fX""8 Ug
K]W\h][ghY 'b'X]YgYa 'GnYbUf]c']gh'Y]bY'VYggYfY
? U'cf]YbUi ZbU\ a Y""8]YgY') 'H]ddg/ Ua d^Y""d/



I bhYf[Yk]W\h']gh'[YbUi gc 'XYghfi _h]j 'k]Y', VYf[Yk]W\h''Ni 'XØbb
ni 'gY]b '_Ubb'g]W\ 'X]fY_h'Ui Z'ÀfY'5fVY]h'i bX'DYfgØb']W\ _Y]h
Ui gk]f_Yb""9g'_Ubb'Ui Z'Ub[Y'G]W\h'Ui W\ 'ni '[Ygi bX\Y]h']W\Yb
DfcV`Ya Yb'ZØ\ fYb""J YfgW\]YXYbY'9f_fUb_i b[Yb'k]Y
GW\]XXfØgYbdfcV`Ya Y'_ØbbYb'XUZØf'j YfUbhk cfh']W\ 'gY]bž'XUgg

Y]bY'DYfgcb'XØbb']gh"K Å\fybX'a UbWXY'A YbgWXYb'j cb'BUhi f'Ui g
XØbb'i bX'[Ygi bX'gY]b'_ØbbYbž']gh'Yg'ZØf'a UbWXY'gWk]Yf][ž
'Y]WKh'Ub'; Yk]WKh'ni ni bY\ a Yb"'9g'XUi Yfh'a Y\fyfY'HU[Yž'i a
; Yk]WKh'ni '[Yk]bbYb/'9g']gh'_Y]b'BUWKh'cV"@Ub[gUa 'i bX'ghYh][
_Ubb'XUg'; Yk]WKh'Yf\Ø\h'k YfXYbž'k Å\fybX'Y]b'Ui g[Yk c[YbYg
; Ygi bX\Y]hg['Y]Wk[Yk]WKh'Ui ZFYWKhYf\U'hYb'k]fX"

8 Ug'K]WKh][ghY']b'X]YgYa 'GnYbUf]c']gh'Y]bY'VYggYfY
?U'cf]YbUi ZbU\ a Y"'8]YgY') 'H]ddg'_ØbbYb'ZØf'X]Y'Yb][Yb'bØhn']Wk
gY]bž'X]Y'Ui Z[Ygi bXY'K Y]gY'Ub'; Yk]WKh'ni bY\ a Yb'a ØWKhYb"

%"'5i ZbU\ a Y'a Ui]a U'Yf'DfchY]bY.'j cb'XYb'k]WKh][ghYb'H]ddg'ni f
; Yk]WKh'gni bU\ a Y']gh'Yg'Ua 'k]WKh][ghYbž'fY]Wk'Wk'dfchY]b'U'h][Y
@YVYbga]hhY''ni 'g]Wk'ni 'bY\ a Yb"'8U'A i g_Y'a UggY'Ui g'DfchY]b
VYghY\hž']gh'Yg'k]WKh][ž?U'cf]Yb']b': cfa 'j cb'DfchY]bYb'ni 'YggYb"

C\ bY'DfchY]b'_ØbbhYb'X]YgY'ni gÅhn']WXYb'?U'cf]Yb'Ui g'XYf
BU\fi b['ni 'j]Y''?ØfdYfZYhh'ZØ\fyb"'DfchY]bfY]WXY'@YVYbga]hhY'
k]Y'<Ø'gYbZfØWKhY'i bX'BØggY'_ØbbYb'\]'ZFY]Wk'gY]b"'8 Ug'9ggYb
Ui gfY]WXYbXYf'A Yb[Yb'Ub'DfchY]bYb'_Ubb'\Y'ZYbž'A i g_Y'[Yk]WKh
UbghY''Y'j cb'?ØfdYfZYhh'ni '[Yk]bbYb"'9]bY'dfchY]bfY]WXY
9fbÅ\fi b['\]'Zhigca]h'VY]'XYf'; Yk]WKh'gni bU\ a Yž']bXYa 'g]Y'U'g
6Ui ghY]b'Zi b[]Yfh"

&"'9ggYb'G]Y'?c\Yb\mXfUHy'i bX': Yhh'9]bY'8]Åhž'X]Y'fY]Wk'Ub
?c\Yb\mXfUHyb'i bX': Yhh']ghž']gh'k]WKh][ž'i a ' ; Yk]WKh'ni
[Yk]bbYb"'>XY'A U\`nY]h'gc``hY'Ui g'f]Wk][Yb'Dcfh]cbYb
?c\Yb\mXfUHybž': Yhh'i bX'DfchY]bYb'VYghY\Yb"'ΔfY
BU\fi b[gUi ZbU\ a Y'gc``hY'a]bXYghYbg'XfY]a U'hÅ[']Wk'YfZc'[Yb"
GhY''Yb'G]Y'g]WkYfž'XUgg'XUg'9ggYb'ni gUa a Yb'a]h'X]YgYb'
A U\`nY]hYb'YbYf[]YX]WKhY'GbUW_g'Yb'h\Å'h"'8]Yg'gc'f[h'ZØf'j]Y'
?c\Yb\mXfUHyž': Yhh'i bX'DfchY]bYb"' ; Ygi bXYg'9ggYb'k]f_h'U'g
?UhU'mgUhc'f'ZØf'X]Y'; Yk]WKh'gni bU\ a Y"

' "'9bYf[]Yj YfdUW_hY'@YVYbga]hhY'.'9bYf[]Yj YfdUW_hY
@YVYbga]hhY'g]bX'Y]b'[Ygi bXYf'K Y[ž'i a 'Ub'; Yk]WKh
ni ni bY\ a Yb"'8]YgY'bU\ f\UZhYb'@YVYbga]hhY''i a ZUggYb'BØggY
k]Y'A UbXY'bž'K U'bØggYž'9fXbØggY'i gk "'i bX'[YhfcW_bYhY': fØWKhY

k]Y`Fcg]bYb`i gk "

J c` _cfbdfcXi _hY`k]Y`VfUi bYf`F Y]g`i bX`<UZyf`g]bX`gY\`f`bØh`]Wł ž
i a `Ui Z[Ygi bXY`K Y]gY`Ub` ; Yk]Wł h`ni ni bY\`a Yb`"?UfhcZY`b`i bX
GØ» _UfhcZY`b` _ØbbYb`YVYbZU`g`]b`X]Y`9fbÅ\`fi b[`Ui Z[Ybca a Yb
k YfXYb`"9]bY`gc`Wł Y`8]Åh`]gh`gY\`f`gÅh`[YbX`i bX`gc`hY`XU\`Yf`]b
Ub[Ya YggYbYb`NY]h]bhYfj U`Yb`Ui Z[YhY`h`k YfXYbž`XUa]h`G]Y`XUg
9ggYb`b]Wł h`]b`g]Wł `nk]b[Yb`a ØggYb`"8fØW_Yb`G]Y`bUWł
A Ø[`]Wł _Y]h`ni gÅh`]Wł Y`GbUW_g`cXYf`A U\`nY]hYb`Y]b"

("F Y[Y`a Å»][Y`6Yk Y[i b[.`Gdcfh`]gh`bi f`Y]bY`XYf`A Ø[`]Wł _Y]hYbž
i a `A i g_Y`b`Ui Zhi VUi Yb`i bX` ; Yk]Wł h`ni ` [Yk]bbYb`"K Ybb`Y]b
:]hbYggghi X]c`b]Wł h`[Y Y][bYh`]ghž`YbhgWł Y]XYb`G]Y`g]Wł `ZØf`Y]b
UbXYfYg`HfU]b]b[gdfc[fUa a `k]Y`Mč[U`cXYf`Ni a VU`"J Yfgi Wł Yb
G]Y`Ui Wł ž`k Ubb`]a a Yf`a Ø[`]Wł ž`ΔfYb`@]YV`]b[ggdcfh`#Δf
@]YV`]b[ggd]Y`ni `gd]Y`Yb`"8]Yg`ghY`h`g]Wł Yfž`XUgg`X]Y
@YVYbga]hhY`ž`X]Y`G]Y`YggYbž`f]Wł h`[`j YfXUi h`i bX`]b`9bYf[]Y
i a [Yk UbXY`h`k YfXYbž`k cXi fWł `ΔfY`?ØfdYf_fUZh`i bX`A i g_Y`b
k Y]hYf`Ui Z[YVUi h`k YfXYb"

) "`Hf]b_Yb`G]Y`_Y]b`K UggYf`j cf`XYb`A U\`nY]hYb.`8Ug`Hf]b_Yb`j cb
K UggYf`j cf`XYb`A U\`nY]hYb`fYXi n]Yfh`ΔfY`5i ZbU\`a Ya Yb[Y`i bX
k]YXYfi a `XYb`<i b[Yf`"5Wł hYb`G]Y`ZØf`Y]bY`[i hY`J YfXUi i b[
XUfUi Zž` \$`A]bi hYb`bUWł `XYb`A U\`nY]hYb`K UggYf`ni `hf]b_Yb"

8Ug`9ggYb`XYf`f]Wł h`[Yb`5fh`j cb` : Yhh`]gh`Åi » Yfgh`k]Wł h`["
HfUbgZYhhY`gc`hYb`j Yfa]YXYb`i bX`[Ygi bXY` : YhhY`_cbgi a]Yfh
k YfXYb`"I bhYf[Yk]Wł h`[Y`ZfU[Yb`g]Wł `cZhž`k]Y`g]Y`gWł bY`
ni bY\`a Yb`_ØbbYb`"Ni a ` ; `ØW_`]gh`X]Y`5bhk cfh`gY\`f`Y]bZUWł .
9ggYb`G]Y`Y]bZUWł `X]Y`f]Wł h`[Yb`Dcfh]cbYb`XYg`f]Wł h`[Yb`9ggYbg`]b
XYb`f]Wł h`[Yb`NY]h]bhYfj U`Yb"

J YfVfUi Wł Yb`G]Y`V]c`c[]gWł Y`i bX`Zf]gWł Y`@YVYbga]hhY`ž`i a
VYggYfY`9f[YVb]ggY`VY]`XYf`5i ZbU\`a Y`X]YgYf`ni gÅh`]Wł Yb
?U`cf]Yb`ni `Yfn]Y`Yb`"?Ui ZYb`G]Y`6]c!@YVYbga]hhY`bi f`VY]a
Ui h\Ybh]gWł ghYb`6]c!5bV]YhYf`

Δgd]f]Yfh`j cb`?Ufh_] ; i Xi fi

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!Z]hbYgg"bYh